

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 17 (1989)  
**Heft:** 67

**Artikel:** L'eve arouve  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242275>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## † MORT DE M. MICHEL TERRAPON

A la fin novembre, nous avons appris la crise cardiaque qui avait nécessité l'hospitalisation de M. Terrapon. Et ce 14 décembre, au moment de mettre sous presse notre revue, nous apprenions la fatale nouvelle: **M. Michel Terrapon est mort !** Nous ne retraçons pas les diverses étapes de sa vie, laissant à la presse locale le soin d'évoquer la richesse, comme la diversité des travaux de cet autodidacte. C'est à l'ami du patois et des traditions que nous nous adressons brièvement. Toujours à disposition et avec un sourire qui illuminait toute sa personne, nous avons eu l'honneur de le cotoyer. Rien ne laissait M.

Terrapon indifférent. Peinture et sculpture qu'il exerçait avec beaucoup de savoir, tout ce qui passait par cet homme, convergeait à faire aimer le pays. Fribourgeois d'origine, né en pays vaudois, il était Gruyérien de coeur ! A quelques jours d'interval de la mort de M. Schülé (voir article dans ce numéro) la mort nous ravit deux personnalités de taille, appauvrissant ainsi notre mouvement de deux défenseurs de nos us et coutumes. Le lumineux souvenir qu'ils laissent dans nos coeurs sera la preuve de notre respect et de notre haute considération pour ces hommes de bien.



## Page fribourgeoise

### L'EVE AROUVE

Vêr' no in Vevéje no chintin l'évê. Lè ketsè chon dza to byan. Ly a grantin k'lè ryondênè chon modâ. Lè mayintsètè vinyon dza gugâ pri d'la fenithre. Chavon bin ke kan i dzôlè trâvèron di gran.

Lè Takounè (patêjan d'la Vevéje) vinyon achebin gugâ, pâ i fenithrè, ma din lè lêvro ....

Lè rèpètichyon po le téâtre l'an keminhyi. Ly a on mache dè travô. I moujo dzuyi ou keminhyemin dou mi de mâ. Lè kour l'an achebin keminhyi. Hou ke châvan on bokon dè patê, van in premire .... Lè j'ôtro, lè pye chavan, chon a pâ, van in katrime ... To chin chè pâchè a l'ékoula chèkondére dè Tsathi-Chin-Dêni. On gran marchi a Moncheu le dirèkteu Jean-Pierre Liaudat, dè no prêthâ duvè châlè. Vo pouédè vinyi avu no, chin kothè rin. Hou ke bayon lè kour, chon tan galéjè, k'le fan dè bon kâ.

I vu onko dre a ti lè patêjan "Bounè fithè dè Tsalandè. Bondzoua dè Boun'an". On mache dè bounè tsoujè po l'an k'vin.

*On Takounè*